No. 33968

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| May 5, 2011 |  | Le 5 mai 2011 |
|  |  |  |
| Coram: Binnie, Fish and Rothstein JJ. |  | Coram : Les juges Binnie, Fish et Rothstein |
|  |  |  |
| BETWEEN:Professional Institute of the Public Service of Canada, Canadian Merchant Service Guild, Federal Government Dockyard Trades and Labour Council (East), International Brotherhood of Electrical Workers, Federal Government Dockyard Chargehands Association, Research Council Employees’ Association, Association of Public Service Financial Administrators, Professional Association of Foreign Service Officers, Federal Government Dockyard Trades and Labour Council (West), Canadian Association of Professional Radio Operators, Canadian Air Traffic Control Association, Canadian Military Colleges Faculty Association and Federal Superannuates National AssociationApplicants- and -Attorney General of CanadaRespondentAND BETWEEN:Public Service Alliance of CanadaApplicant- and -Attorney General of CanadaRespondentAND BETWEEN:Armed Forces Pensioners’ / Annuitants’ Association of Canada, Association des membres de la police Montée du Québec, British Columbia Mounted Police Professional Association, Mounted Police Association of Ontario and Canadian Association of Professional EmployeesApplicants- and -Attorney General of CanadaRespondent |  | ENTRE :Institut professionnel de la fonction publique du Canada, Guilde de la Marine Marchande du Canada, Conseil des métiers et du travail du chantier maritime du gouvernement fédéral est, Fraternité internationale des ouvriers en électricité, Association des chefs d’équipes des chantiers maritimes du gouvernement fédéral, Association des employés du Conseil de recherches, Association canadienne des agents financiers, Association professionnelle des agents du Service extérieur, Conseil des métiers et du travail du chantier maritime du gouvernement fédéral ouest, Association canadienne des professionnels de l’exploitation radio, Association canadienne du contrôle du trafic aérien, Association des professeurs des collèges militaires du Canada et Association nationale des retraités fédérauxDemandeurs- et -Procureur général du CanadaIntiméET ENTRE :Alliance de la Fonction publique du CanadaDemanderesse- et -Procureur général du CanadaIntiméET ENTRE :Association des pensionnés et rentiers militaires du Canada, Association des Membres de la Police Montée du Québec, British Columbia Mounted Police Professional Association, Association de la police montée de l’Ontario et Association canadienne des employés professionnelsDemanderesses- et -Procureur général du CanadaIntimé |
|  |  |  |
| JUDGMENTThe applications for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal for Ontario, Numbers C48157, C48161 and C48158, 2010 ONCA 657, dated October 8, 2010, are granted with costs in the cause. The motion for special costs is dismissed. |  | JUGEMENTLes demandes d’autorisation d’appel de l’arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario, numéros C48157, C48161 et C48158, 2010 ONCA 657, daté du 8 octobre 2010, sont accordées avec dépens suivant l’issue de la cause. La requête en adjudication de dépens spéciaux est rejetée. |

J.S.C.C.

J.C.S.C.